

ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE
ԱՉԱՏ ՏԵՂԱՇԱՐԺՄԱՆ ՎԿԱՅԱԿԱՆ

En application des mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de covid-19
dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire.

Սանիտարական արտակարգ դրության շրջանակներում
Ի կիրառումն Կովիդ -19 համանարակի դեմ պայքարի համար անհրաժեշտ ընդհանուր դրույթների

Je soussigné(e) / Ես` ներքոստորագրյալս :

Mme/M. / Տիկին, Պարոն :

Né(e) le / ծնված :

Demeurant / բնակավայրը :

certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) autorisé en application des mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire :

հաստատում եմ, որ իմ ֆիզիկական տեղաշարժը (նշեք համապատասխան վանդակը) թույլատրվում է` ըստ Կովիդ -19 համանարակի դեմ պայքարի համար անհրաժեշտ ընդհանուր դրույթների

Déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle ou un établissement d'enseignement ou de formation, déplacements professionnels ne pouvant être différés, déplacements pour un concours ou un examen :

Ֆիզիկական տեղաշարժ` կապված մասնագիտական գործունեության հետ, կամ որպես աշխատանքային անհետաձգելի պարտավորվածություն: Ուղևորություն դեպի ուսումնական հաստատության վայր, կամ քննության մասնակցելու նպատակով

Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle, des achats de première nécessité dans des établissements dont les activités demeurent autorisées, le retrait de commande et les livraisons à domicile :

Ֆիզիկական տեղաշարժ` մասնագիտական գործունեության համար անհրաժեշտ պարագաներ ձեռք բերելու նպատակով, կամ առաջին անհրաժեշտ զնումներ կատարելու, ինչպես նաև պատվիրված կամ առաքման ապրանքը ձեռք բերելու նպատակով այն հաստատություններից, որոնց գործունեությունը շարունակում է մնալ թույլատրված

Consultations, examens et soins ne pouvant être ni assurés à distance ni différés et l'achat de médicaments :

Բժշկական խորհրդատվություն, զննում և խնամք, որոնք հնարավոր չէ տրամադրել հեռակա կարգով: Գեղորայքի ձեռքբերման նպատակով

Déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables et précaires ou la garde d'enfants :

Տեղաշարժ ընտանեկան անհապաղ պատճառներով, կամ անապահով անձանց օժանդակելու կամ երեխաներին պահելու նպատակով

Déplacement des personnes en situation de handicap et leur accompagnant :

Հաշմանդամություն ունեցող անձանց և նրանց ուղեկիցների տեղաշարժ

Déplacements brefs, dans la limite d'une heure quotidienne et dans un rayon maximal d'un kilomètre autour du domicile, liés soit à l'activité physique individuelle des personnes, à l'exclusion de toute pratique sportive collective et de toute proximité avec d'autres personnes, soit à la promenade avec les seules personnes regroupées dans un même domicile, soit aux besoins des animaux de compagnie :

Օրական մեկ ժամվա սահմաններում և տան շրջակայքում առավելագույնը մեկ կիլոմետր շառավիղով տեղաշարժ` կապված անհատական ֆիզիկական գործունեության հետ, բացառելով ցանկացած կոլեկտիվ սպորտային պրակտիկա: Զբոսանք միայն նույն ընտանիքում բնակվող անձանց հետ, կամ զբոսանք ընտանի կենդանիների կարիքները բավարարելու նպատակով

Convocation judiciaire ou administrative et pour se rendre dans un service public :

Դատական կամ վարչական կանչեր կամ հանրային ծառայություն ապահովող վայր

Participation à des missions d'intérêt général sur demande de l'autorité administrative :

Վարչական մարմնի պահանջով ընդհանուր հետաքրքրություն ներկայացնող առաքելություններին մասնակցման նպատակով

Déplacement pour chercher les enfants à l'école et à l'occasion de leurs activités périscolaires :

Երեխաներին դպրոցից կամ արտադպրոցական գործունեություն ապահովող վայրից փնտրելու նպատակով

Fait à / Վայրը` :

Le / Օրը` : _____ à /` ժամը _____

(Date et heure de début de sortie à mentionner obligatoirement / Պարտադիր նշել տեղաշարժման մեկնարկի ամսաթիվը և ժամը)

Signature / Ստորագրություն :

1. Les personnes souhaitant bénéficier de l'une de ces exceptions doivent se munir s'il y a lieu, lors de leurs déplacements hors de leur domicile, d'un document leur permettant de justifier que le déplacement considéré entre dans le champ de l'une de ces exceptions.
Այս կամ այն բացառության կետերի հետ կապված տեղաշարժվող անձանց խորհուրդ է տրվում, հնարավորության դեպքում, ձեռք բերել դրանց անհրաժեշտությունը վկայող փաստաթղթեր:
2. A utiliser par les travailleurs non-salariés, lorsqu'ils ne peuvent disposer d'un justificatif de déplacement établi par leur employeur.
Կիրառելի է այն աշխատող անձանց համար, ում գործատուն չի կարող տրամադրել համապատասխան պահանջված վկայական:
3. Y compris les acquisitions à titre gratuit (distribution de denrées alimentaires...) et les déplacements liés à la perception de prestations sociales et au retrait d'espèces.
Կիրառելի է նաև անվճար ձեռքբերումների համար (սննդամթերք, նպաստ և այլն):